



City of Marlborough Office of the Mayor

140 Main Street
Marlborough, Massachusetts 01752
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610
www.marlborough-ma.gov

Arthur G. Vigeant
MAYOR

Nathan R. Boudreau
EXECUTIVE AIDE

Patricia Bernard
EXECUTIVE SECRETARY

Marlborough COVID-19 City Updates **May 2, 2020**

Marlborough Recreation Department – Social Distancing Reminder

This weekend is a great time to use the Marlborough city trails, but please follow social distancing guidelines:

- Do not use parks or trails if you are exhibiting symptoms
- Follow CDC's guidance on personal hygiene prior to visiting parks or trails
- Be prepared for limited access to public restrooms or water fountains
- Share the trail and warn other trail users of your presence as you pass
- Observe CDC's minimum recommended physical distancing of 6 feet away from other persons at all times

Masks Required in Public

Yesterday, Gov. Charlie Baker signed an order requiring Massachusetts residents to wear masks in public.

The order takes effect on Wednesday, May 6, and **requires residents to use a face covering in public places** when they cannot socially distance. This applies to all workers and customers of businesses and other organizations opened to the public, including grocery and retail stores and public transportation.

The governor's executive order does not apply to children under the age of 2 or anyone who is unable to wear a mask due to medical conditions or other Massachusetts Department of Public Health issued exemptions. State health officials will issue additional guidance on children between the ages of 2-5.

Baker discouraged residents from using medical grade masks, saying those should be reserved for medical personnel, first responders and others on the front lines of the coronavirus pandemic.

COVID- 19: Converting a Food Establishment into a Temporary Retail Shop

As an existing food establishment, you have the option to convert your business into a temporary retail shop. Contact your Board of Health Officer for prior approval. Be prepared to provide, at minimum, a list of goods offered for sale, type of packaging, copies of labels and how food temperatures will be maintained.

For a detailed list of instructions, please visit <https://bit.ly/foodestablishment>.



Ciudad de Marlborough

Oficina del alcalde

140 Main Street
Marlborough, Massachusetts 01752
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610
www.marlborough-ma.gov

Arthur G. Vigeant
ALCALDE

Nathan R. Boudreau
ASISTENTE EXECUTIVO

Patricia Bernard
SECRETARIA EXECUTIVA

Actualización sobre COVID-19 de la ciudad de Marlborough **2 de mayo de 2020**

Departamento de Recreación de Marlborough – Aviso de distanciamiento social

Este fin de semana es un buen momento para utilizar los senderos de la ciudad de Marlborough, pero por favor observen la siguiente guía para el distanciamiento social:

- No use los parques o senderos si tiene síntomas.
- Siga las normas de CDC (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades) antes de ir a los parques o senderos.
- Este preparado para tener un acceso limitado a los baños o bebederos públicos.
- Comparta el sendero y avíseles a las otras personas de su presencia cuando se cruzan.
- Observe en todo momento la distancia física mínima de 6 pies con otras personas recomendada por el CDC.

Se requiere el uso de barbijos (tapacaras) en público

Hoy, el gobernador Charlie Baker firmó una orden que requiere el uso de barbijos en público para todos los residentes de Massachusetts.

La orden toma efecto el miércoles 6 de mayo y **requiere que todos los residentes se pongan el barbijo (tapacaras) en lugares públicos** cuando no puedan mantener la distancia social. Esto es aplicable a todos los empleados y clientes de los comercios y otras organizaciones que están abiertas al público, incluyendo los mercados, negocios minoristas y transporte público.

La orden ejecutiva del gobernador no se extiende a niños menores de 2 años o cualquier persona que no pueda usar un barbijo debido a una condición médica o a una excepción dada por el Departamento de Salud Pública. Los funcionarios de salud estatales emitirán una guía para los niños entre 2 y 5 años.

Baker disuadió a los residentes a usar barbijos de nivel médico, diciendo que esos deben ser reservados para el personal médico, los trabajadores de emergencia y las otras personas que son las primeras en responder a las necesidades por la pandemia del coronavirus.

COVID- 19: Convirtiendo un establecimiento alimenticio en una tienda de venta al público temporal

Como establecimiento alimenticio ya establecido, tienen la opción de convertir su negocio a una tienda de venta al público temporalmente.

Comuníquese con el funcionario del Consejo de Salud para obtener la aprobación. Tenga preparado para entregar, como mínimo, la lista de productos que quiere vender, el tipo de empaque, las copias de las etiquetas y como mantendrá las temperaturas de los alimentos.

Para ver una lista con instrucciones detallada por favor vaya a <https://bit.ly/foodestablishment>.



Cidade de Marlborough

Escritório do Prefeito

140 Main Street
Marlborough, Massachusetts 01752
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610
www.marlborough-ma.gov

Arthur G. Vigeant
PREFEITO

Nathan R. Boudreau
ASSISTENTE EXECUTIVO

Patricia Bernard
SECRETÁRIA EXECUTIVA

Atualizações da Cidade de Marlborough sobre COVID-19 2 de Maio de 2020

Departamento Recreacional de Marlborough – Lembrete de Distanciamento Social

Este fim de semana é um ótimo momento para usar as trilhas da cidade de Marlborough, mas siga as diretrizes de distanciamento social:

- Não use parques ou trilhas se estiver apresentando sintomas
- Siga as orientações do CDC sobre higiene pessoal antes de visitar parques ou trilhas
- Prepare-se para acesso limitado a banheiros públicos ou bebedouros
- Compartilhe a trilha e avise outros usuários da trilha sobre sua presença ao passar
- Observe o distanciamento físico mínimo recomendado do CDC de 6 pés de distância de outras pessoas o tempo todo

Máscaras Obrigatórias em Público

Hoje, o governador Charlie Baker assinou um pedido exigindo que os residentes de Massachusetts usassem máscaras em público.

A ordem entra em vigor na quarta-feira, 6 de maio, e **exige que os residentes usem uma cobertura facial em locais públicos** quando não puderem se distanciar socialmente. Isso se aplica a todos os trabalhadores e clientes de comércios e outras organizações abertas ao público, incluindo supermercados e lojas de varejo e transporte público.

A ordem executiva do governador não se aplica a crianças com menos de 2 anos de idade ou a quem não puder usar uma máscara devido a condições médicas ou outras isenções emitidas pelo Departamento de Saúde Pública de Massachusetts. As autoridades estaduais de saúde emitirão orientações adicionais sobre crianças de 2 a 5 anos.

Baker desencorajou os residentes a usarem máscaras de grau médico, dizendo que elas deveriam ser reservadas para pessoal médico, socorristas e outras pessoas na linha de frente da pandemia de coronavírus.

COVID- 19: Convertendo um Estabelecimento de Alimentos em uma Loja de Varejo Temporária

Como um estabelecimento de alimentos existente, você tem a opção de converter sua empresa em uma loja de varejo temporária. Entre em contato com o seu Diretor de Saúde para aprovação prévia. Esteja preparado para fornecer, no mínimo, uma lista de produtos oferecidos para venda, tipo de embalagem, cópias de etiquetas e como as temperaturas dos alimentos serão mantidas.

Para uma lista detalhada de instruções, visite <https://bit.ly/foodestablishment>.